

# Proposal to encode missing Latin letters from Benjamin Franklin's phonetic alphabet

in ISO/IEC 10646 and The Unicode Standard

Nikita Manulov, [pacancuvak15@gmail.com](mailto:pacancuvak15@gmail.com)

2022-07-29

## 1.Introduction

This request is for 4 Latin letters used in Benjamin Franklin's phonetic alphabet missing in Unicode.

Benjamin Franklin's phonetic alphabet was Benjamin Franklin's proposal for a spelling reform of the English language. The alphabet was based on the Latin alphabet used in English.

## 2.Code Charts

𐤀 U+AB6C LATIN SMALL LETTER ALPHA WITH NOTCH AT TOP AND NOTCH AT BOTTOM

𐤁 U+AB6D LATIN SMALL LETTER H WITH LONG LEFT LEG AND CROSSED ASCENDER

𐤂 U+AB6E LATIN SMALL LETTER H WITH LONG RIGHT LEG

𐤃 U+AB6F LATIN SMALL LETTER H WITH RETROFLEX HOOK AND LONG SERIF AT TOP

## 3.UnicodeData

AB6C; LATIN SMALL LETTER ALPHA WITH NOTCH AT TOP AND NOTCH AT BOTTOM;Ll;0;L;;;;;N;;;;;

AB6D; LATIN SMALL LETTER H WITH LONG LEFT LEG AND CROSSED ASCENDER;Ll;0;L;;;;;N;;;;;

AB6E; LATIN SMALL LETTER H WITH LONG RIGHT LEG;Ll;0;L;;;;;N;;;;;

AB6F; LATIN SMALL LETTER H WITH RETROFLEX HOOK AND LONG SERIF AT TOP;Ll;0;L;;;;;N;;;;;

## 4.Figures

Figure 1.



The phonemes immediately above provide the sounds in IPA of the extra symbols (above them) which Franklin devised for his phonetic alphabet.

**Figure 2.**

Sample text in Franklin's phonetic alphabet from a letter to Franklin.

*Kensigtyn, 26 Septembyr, 1768.*

*Diir Syr,*

*yi hav transkryib'd iur alfabet, &c., huitfi yi hink myit bi av syrvis tu hoz, hu uifi to akuyir an akiuret pronynsiefiyn, if hat kuld bi fiks'd; byt yi si meni inkavniiniensis, az uel az difikytlis, hat uuld atend hi brigin iur letyrs and arhagrafi intu kamyn ius. aal avr etimalodfiz uuld be last, kansikuentli ui kuld nat asyrteen hi miinig av meni uyrds; hi distinkfiyn, tu, bituiin uyrds av difyrent miinig and similar saund uuld bi iusles, ynles ui livin ryiters pybli fi nu iidi fiyns. In fiart yi biliiv ui myst let piipil spel an in heer old ue, and (az ui fyind it iisüest) du hi seem aurselves. With ease and with sincerity I can, in the old way, subscribe myself,*

*Dear Sir,*

*Your faithful and affectionate servant,*

*M. S.*

**Figure 3.** Letter from Benjamin Franklin , reprinted in Franklin, Benjamin. A Reformed Mode of Spelling. In Political, Miscellaneous, and Philosophical Pieces, pages 467-478. London, 1779.

[Answer to Miss S\*\*\*\*.]

*Diir Madam,*

*H*i *a*b*d*i*k*fuy*n* iu meek to rektifyy*n* *c*ur  
alfabet, “*p*at it uil bi atended u*t* inkarwi-  
“nienfex and difkyltix,” iz e natural uyn,  
*f*ar it *a*luaz *a*kyrz buen eni refarmen*y*n  
iz proposed; bu*e*yr in rilidufyn, gyvern-  
ment, laz, and iwen daun az lo az rods  
and buil karidfiz.—*H*i tru kuestfyn hen,  
is nat bu*e*yr haer uil bi no difkyltix ar  
inkarwiniensfz; byt bueher *D*i difkyltix  
m*e* nat bi fyrmaunted; and bu*e*yr hi  
karomiensfz uil nat, an hi buol, bi grétyr  
han hi inkaromiensfz. In *H*i kes, hi difi-  
kyltix er onli in *H*i biginiy *a*r *H*i praktis:  
buen *H*i er uyns ovyrkym, *H*i advancedfiez

P p p

## 5. References

Franklin, Benjamin. A Reformed Mode of Spelling. In *Political, Miscellaneous, and Philosophical Pieces*, pages 467-478. London, 1779.

Letter from Benjamin Franklin, dated 28 Sept 1768, reprinted in Franklin, Benjamin. *A Reformed Mode of Spelling*. In *Political, Miscellaneous, and Philosophical Pieces*, pages 467-478. London, 1779.

**ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2**  
**PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS**  
**FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646<sup>1</sup>**

**Please fill all the sections A, B and C below.**

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

**Please ensure you are using the latest Form from <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.**

See also <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest *Roadmaps*.

### A. Administrative

- |  |   |  |            |
|--|---|--|------------|
| 1. Title:  | <b><i>Proposal to encode missing Latin letters from Benjamin Franklin's phonetic alphabet</i></b> |  |            |
| 2. Requester's name:   | <i>Nikita Manulov</i>   |  |            |
| 3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution): | <i>Individual contribution</i>  |  |            |
| 4. Submission date:  | <i>2022-07-29</i>   |  |            |
| 5. Requester's reference (if applicable):                        |   |  |            |
| 6. Choose one of the following:                                  |   |  |            |
| This is a complete proposal:                                     |   |  | <i>yes</i> |
| (or) More information will be provided later:                    |   |  |            |

### B. Technical – General

<sup>1</sup> Form number: N3152-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05)

1. Choose one of the following:		
a. This proposal is for a new script (set of characters):		no
Proposed name of script:		
b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:		yes
Name of the existing block:	Latin Extended-E	
2. Number of characters in proposal:		4
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):		
A-Contemporary	<input checked="" type="checkbox"/>	B.1-Specialized (small collection)
C-Major extinct		D-Attested extinct
F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic		G-Obscure or questionable usage symbols
4. Is a repertoire including character names provided?		yes
a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document?		
b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?		yes
5. Who will provide the appropriate computerized font (ordered preference: True Type, or PostScript format) for publishing the standard?		
If available now, identify source(s) for the font (include address, e-mail, ftp-site, etc.) and indicate the tools used:		
6. References:		
a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?		yes
b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?		yes
7. Special encoding issues:		
Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?		
8. Additional Information:		
Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <a href="http://www.unicode.org">http://www.unicode.org</a> for such information on other scripts. Also		

### C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?		no
If YES explain		
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?		no
If YES, with whom?		
If YES, available relevant documents:		
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?		
Reference:		
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)		rare
Reference:		
5. Are the proposed characters in current use by the user community?		no
If YES, where? Reference:		
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?		yes
If YES, is a rationale provided?		
If YES, reference:		
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?		yes
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?		no
If YES, is a rationale for its inclusion provided?		
If YES, reference:		
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?		no
If YES, is a rationale for its inclusion provided?		
If YES, reference:		
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character?		no
If YES, is a rationale for its inclusion provided?		

If YES, reference: _____	
11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?	<i>no</i>
If YES, is a rationale for such use provided? _____	
If YES, reference: _____	
Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided? _____	
If YES, reference: _____	
12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?	<i>no</i>
If YES, describe in detail (include attachment if necessary) _____	
_____	
_____	
13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility character(s)?	<i>no</i>
If YES, is the equivalent corresponding unified ideographic character(s) identified? _____	
If YES, reference: _____	